



شماره: ۱۴۰۲/۱۰۲۳۸۵

تاریخ: ۱۴۰۲/۱/۱۶

پوست: .....

**توافقنامه**

در راستای تحقق اهداف فرهنگی و هنری سازمان امور سینمایی و سمعی و بصری و حمایت از سینمای ملی با هدف ارتقاء کمی و کیفی فعالیت سینمایی در بخش‌ها و حوزه‌های مرتبط با آن، توافقنامه حاضر بین سازمان امور سینمایی و سمعی و بصری به نمایندگی آقای محمد خزاعی به عنوان رئیس سازمان که به اختصار «متعهدله» نامیده می‌شود؛ از یک طرف و انجمن سینمای جوانان ایران به شماره ثبت ۱۷۹۴ به نمایندگی آقای مهدی آذرپندار به عنوان رئیس هیئت مدیره و مدیرعامل انجمن، به نشانی تهران، میدان آرژانتین، خیابان گاندی، کوی نوزدهم، شماره ۲۰، کدپستی: ۱۵۱۷۸۷۳۸۱۱ و تلفن ۳-۸۸۷۷۳۱۱۲ به اختصار «متعهد» نامیده می‌شود؛ از طرف دیگر، به شرح زیر منعقد و طرفین موظف به اجرای آن می‌باشند.

**ماده ۱- موضوع توافقنامه:**

موضوع توافقنامه عبارت است از: همکاری بین متعهد له و متعهد در راستای تحقق اهداف، اجرای برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان سینمایی که در جدول ماده ۳ این توافقنامه به تفصیل قید شده است.

**ماده ۲- مدت اجرای توافقنامه:**

از تاریخ ۱۴۰۲/۱/۱ لغایت ۱۴۰۲/۱۲/۲۹ می‌باشد.

**ماده ۳- مبلغ توافقنامه:**

مبلغ کل این توافقنامه عبارت است از ۹۷۰,۰۰۰ میلیون ریال که به شرح جدول ذیل و حسب تخصیص دریافتی از خزانه و اخذ گزارش عملکرد یک ماهه از متعهد و ضمن تایید و انتشار آن توسط متعهدله، به متعهد پرداخت خواهد گردید.

جدول توزیع اعتبارات فعالیت‌های اجرایی مورد توافق در راستای برنامه حمایت و گسترش سینمای ملی (ارقام به میلیون ریال)

ردیف	فعالیت	سنجه عملکرد	هدف کمی	سقف اعتبار
۱	حمایت از تحقیق، نگارش و تقویت متن فیلم کوتاه	عنوان فیلم‌نامه	۵۰	۱۵,۰۰۰
۲	حمایت از تولید فیلم کوتاه (داستانی/ مستند/ انیمیشن)	عنوان فیلم	۲۲۵	۴۵۵,۰۰۰
۳	حمایت از برگزاری جشنواره بین‌المللی فیلم کوتاه تهران و برگزاری همزمان در استانها	جشنواره	۱	۱۰۰,۰۰۰
۴	حمایت از برگزاری جشنواره های منطقه‌ای فیلم کوتاه	جشنواره	۲	۳۰,۰۰۰
۵	حمایت از برگزاری هفته فیلم و عکس استان ها	رویداد	۳۱	۱۵,۰۰۰
۶	حمایت از جشنواره فیلم نماز و نیایش	جشنواره	۱	۵,۰۰۰
۷	حمایت از جشنواره حوا (گورشاد)	جشنواره	۱	۲۰,۰۰۰
۸	حمایت از تولید فیلم‌های مرتبط با خانواده، ازدواج و فرزندآوری	عنوان فیلم	۵	۵,۰۰۰
۹	حمایت از برگزاری دوره های آموزش فیلم سازی از طریق دفاتر انجمن سینمای جوان	دوره	۶۰۰	۲۰۸,۰۰۰
۱۰	حمایت از اکران فیلم در مناطق غیر برخوردار به صورت سینما سیار	عنوان	۲۵	۲۰,۰۰۰
۱۱	حمایت از عرضه فیلم کوتاه در سینما تک و پاتوق فیلم استانها	استان	۳۱	۱۵,۰۰۰
۱۲	حمایت از عرضه فرهنگی و تجاری فیلم کوتاه در دیگر کشورها	عنوان فیلم	۲۰	۴,۰۰۰
۱۳	کتابچه تالیف و ترجمه کتب و مقالات تخصصی فیلم کوتاه	مقاله	۱۰	۸,۰۰۰
۱۴	کمک به شعب انجمن سینمای جوان در کشور	دفتر	۵۸	۲۰,۰۰۰
۱۵	حمایت از تجارت بره‌آیند تولید فیلم کوتاه از طریق پیچینگ در سراسر کشور	دفتر	۵۸	۱۰,۰۰۰
	جمع			۹۷۰,۰۰۰



شماره: .....  
تاریخ: .....  
پوست: .....

- تبصره ۱. حمایت از تولید فیلم کوتاه باید منطبق با آیین نامه و مصوبات شورای تولید سازمان باشد.
- تبصره ۲. حمایت از عرضه فرهنگی و تجاری فیلم کوتاه در خارج از کشور باید منطبق با سیاستها و مصوبات شورای بین الملل سازمان باشد.
- تبصره ۳. تأیید و نظارت بر فعالیت و عملکرد ردیف ۱۰ با معاونت توسعه فناوری و مطالعات سینمایی است.
- تبصره ۴. با استناد به جداول بخشنامه شماره ۷۷۹۶۱/تاریخ ۱۴۰۱/۱۰/۰۵ سازمان اداری و استخدامی کشور، حداقل ۰ درصد فیلمها، پویانماییها و مستندهای تولید شده، مطابق با سبک زندگی ایرانی- اسلامی باشد و نیابستی مغایرتی با موضوعات زن الگوی سوم و ارزشمندی فرزندآوری داشته باشد.
- تبصره ۵. از اعتبار حمایت از تولید فیلم کوتاه (فعالیت ردیف ۲) حداقل ۵۰٪ از اعتبار برای حمایت از تولید فیلم کوتاه توسط فیلمسازان استان/شهرستانها با موضوع خارج از تهران اختصاص دارد و حداقل ۷۰٪ از محتوا و مضامین تولید فیلم کوتاه در تهران باید با موضوع خارج از تهران باشد.

#### ماده ۴- محل تامین اعتبار توافق نامه

۱. اعتبار هزینه‌های سازمان سینمایی در سال ۱۴۰۲ و سایر منابع: ۸۸۰,۰۰۰ میلیون ریال
۲. مانده مصرف نشده کمک‌های سازمان سینمایی در سال ۱۴۰۱: ۹۰,۰۰۰ میلیون ریال

#### ماده ۵- تعهدات متعهد

۳. متعهد پذیرفت کلیه هزینه‌های مربوط به اجرای موضوع توافقنامه را کاملاً انجام دهد.
۴. متعهد پذیرفت پس از انجام هر مرحله از کار، گزارش اقدامات انجام شده و پیشرفت اجرایی موضوع این توافقنامه را به تفصیل و ماهانه به معاونت توسعه مدیریت و منابع سازمان سینمایی ارائه نماید.
۵. متعهد پذیرفت که موضوع اجرای این توافقنامه را کلاً به غیر واگذار نکند و در صورت واگذاری اجزاء آن، رعایت موارد ذیل ضروری و الزامی است:  
(الف) طرفهای قرارداد برای اجرای موارد فنی و تخصصی توافقنامه ترجیحاً باید اشخاص حقوقی دارای مجوز فعالیت از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی باشند.  
(ب) اشخاص حقیقی طرف قرارداد باید دارای حسن سابقه و مشخصات فنی و تخصصی مورد تأیید متعهدله باشند.  
(ج) در صورت واگذاری بخشی از فعالیت‌های مورد توافق (در جدول ذیل ماده ۳)، مطابقت آن با اهداف و سیاستهای سازمان سینمایی کشور ضروری می‌باشد.
۶. متعهد پذیرفت به منظور انطباق هزینه‌های انجام شده با اهداف کمک اعطائی گزارش عملکرد اجرایی و مالی سالانه (۱۲ ماهه) را طبق ماده ۵ آئین نامه نحوه نظارت بر مصرف کمکهای پرداختی به مؤسسات غیردولتی مصوبه شماره ۳۵۵۳۰/ت/۳۱۶۴۹-هـ مورخ ۸۵/۳/۲۴ هیأت محترم وزیران، به تأیید یکی از مؤسسات حسابرسی عضو جامعه حسابداران رسمی رسانده و حداکثر تا پایان خرداد ماه سال بعد، به معاونت توسعه مدیریت و منابع سازمان سینمایی ارائه نماید و طبق تبصره یک ماده ۵ آئین نامه مذکور، در موارد لزوم متعهدله می‌تواند رسیدگی به عملیات مالی موضوع توافقنامه را رأساً به عهده گرفته و گزارش لازم را تهیه نماید.
۷. به استناد این توافقنامه متعهد تعهدات مشخصی را در جهت اهداف و وظایف قانونی سازمان امور سینمایی کشور پذیرفته است و در صورت تشخیص متعهدله نسبت به عدم حصول اطمینان از وصول به اهداف و تعهدات پذیرفته شده از سوی متعهد، متعهدله این حق را دارد که با یک اعلام کتبی نسبت به فسخ توافقنامه اقدام و در مورد اجرای برنامه‌های موضوع این توافقنامه رأساً حسب صلاحیت، تصمیمات لازم را اتخاذ نماید. در این صورت متعهد هر گونه ادعایی را از خود سلب می‌نماید.
۸. متعهد پذیرفت اسناد، مدارک، امکانات و تجهیزاتی را که متعهدله در اختیارش قرار می‌دهد، در اختیار اشخاص حقیقی و حقوقی غیر قرار ندهد و در غیر از موارد مرتبط با مواد توافقنامه به کار نگیرد.



شماره: .....  
تاریخ: .....  
پوست: .....

۹. با توجه به اینکه بودجه سازمان بر حسب برنامه و فعالیت عملیاتی گردیده، لذا انتقال اعتبار از سوی متعهد در ردیف فعالیت‌های جدول ۳ این توافقنامه تا ممنوع می‌باشد، و در صورت ضرورت به جابجایی اعتبار از محل ردیف هر فعالیت به سایر فعالیت‌های مورد اشاره در توافقنامه، صرفاً از طریق مکاتبه یا متعهدله و کسب موافقت وی (با توجه به موافقتنامه متبادله با سازمان برنامه و بودجه کشور و ضوابط مقرر در قانون بودجه سال ۱۴۰۲) امکان‌پذیر خواهد بود. بدیهی است چنانچه متعهد بر خلاف ضوابط، اقدام به جابجایی اعتبار نماید متخلف محسوب گردیده و راساً پاسخگویی تبعات ناشی از تخلف خواهد بود.

۱۰. متعهد پذیرفت فعالیت‌های موضوع ماده (۳) این توافقنامه را همسو و مطابق با سیاست‌های سازمان سینمایی و به‌منظور تحقق اهداف، راهبردهای استاد بالادستی از قبیل قانون خانواده و جوانی جمعیت، سند تحولی دولت مردمی، برنامه تحولی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و... اجرا نماید.  
**تبصره ۱:** در صورت احراز تعلل و یا عدم اجرای مفاد توافقنامه، متعهد ملزم به جبران خسارت وارده به متعهدله می‌باشد. تشخیص موضوع و تعیین میزان خسارات با متعهدله می‌باشد. بدیهی است هرگونه عدم پیشرفت کار که به دلیل عدم پرداخت مبالغ تعهد شده از سوی متعهدله باشد از این بند مستثنی است.

**تبصره ۲:** به استناد مفادینهای (الف) و (د) قانون ضوابط پرداخت کمک با اعانه مصوب ۷۸/۸/۱۷ مجلس شورای اسلامی، متعهد می‌تواند با ارائه اسناد و مدارک مثبت و یا تایید دفتر برنامه و بودجه سازمان سینمایی، از محل وجوه دریافتی جهت کمک به انجام امور جاری و استمرار یا توسعه فعالیتها و رفع نیازمندهای مشروع واجتناب ناپذیری ضروری می‌باشد، هزینه نماید.

۱۱. متعهد پذیرفت متن توافقنامه و عملکرد موضوع فعالیت‌های جدول ماده (۳) و قراردادهای غیرپرستی را بر اساس قانون انتشار و دسترسی آزاد به اطلاعات برای شفاف‌سازی منتشر نماید.

#### ماده ۶- تعهدات متعهدله

۱۲. متعهدله پذیرفت برابر جدول ذیل ماده (۳) و در قبال اطمینان از پیشرفت اجرایی موضوع توافقنامه، مبالغ قید شده را به متعهد پرداخت نماید. بدیهی است متعهدله خارج از سقف اعتبارات مورد توافق تعهد دیگری به متعهد ندارد.

۱۳. تأمین و پرداخت کل یا بخشی از مبلغ مورد توافق، به میزان تخصیص و ابلاغ اعتبارات از سوی سازمان برنامه و بودجه کشور و میزان دریافت وجه نقد از خزانه‌داری کل کشور بستگی خواهد داشت، لذا خارج از این منابع متعهدله هیچگونه تعهدی نخواهد داشت.

#### ماده ۷: استناد قانونی

این توافقنامه با رعایت و به استناد بند الف قانون ضوابط پرداخت کمک یا اعانه به افراد و مؤسسات غیردولتی موضوع ماده ۷۱ قانون محاسبات عمومی کشور مصوب ۷۸/۸/۱۷ مجلس شورای اسلامی و دستورالعمل و ضوابط نظارت بر اعطای کمک یا اعانه از سوی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به افراد و مؤسسات غیردولتی به شماره ۱۴۰۱/۱۵۲۳۸۹ مورخ ۱۴۰۱/۰۴/۰۸ تنظیم شده است.

#### ماده ۸: لغو توافقنامه

در صورت بروز حوادث غیر مترقبه و اضطرار به نحوی که امکان انجام تعهدات فراهم نباشد، مفاد توافقنامه فسخ گردیده و تسویه حساب با فرض شرایط عادی صورت خواهد گرفت.

#### ماده ۹: محل اختلاف

هریک از طرفین متعهد شدند مفاد توافقنامه و الحاقات آن را به نحو احسن انجام دهند در صورت هرگونه اختلاف بین طرفین، موضوع از طریق دفتر حقوقی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان داور مرضی طرفین رسیدگی خواهد شد.

باسمه تعالی

شماره: .....  
تاریخ: .....  
پوست: .....



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت فرهنگ ارشاد اسلامی  
سازمان امور سینمایی و سمعی بصری

**ماده ۱۰: نظارت**

دقتر برنامه و بودجه و تحول اداری سازمان سینمایی، نظارت بر حسن انجام فعالیتهای مندرج در جدول ماده (۳) این توافق نامه را برعهده خواهد داشت.

**ماده ۱۱- سایر موارد**

۱۴. پرداخت کلیه کسورات قانونی موضوع این توافقنامه اعم از بیمه و مالیات و سایر حقوق قانونی و مزایای ناشی از قوانین کار و شکایات نیروهای انسانی بکار گمارده شده به عهده متعهد است و متعهدله هیچ گونه مسئولیت و تعهدی نسبت به موارد فوق نخواهد داشت.

۱۵. پرداخت و مصرف وجوه موضوع توافقنامه با رعایت موارد زیر صورت می گیرد:

الف) ضوابط و مقررات عمومی کشور

ب) ضوابط و مقررات داخلی متعهد از لحاظ مالی، محاسباتی، معاملاتی، اداری و...

ج) رعایت صرفه جویی و استفاده بهینه در مصرف وجوه از لحاظ کمی و کیفی.

د) جذب نیروی جدید در قالب قراردادهای استخدامی از محل وجوه توافقنامه به هر شکل ممنوع است و چنانچه جهت انجام فعالیتهای مندرج در توافقنامه نیاز به استفاده از تخصص افراد حقیقی و حقوقی باشد متعهد بایستی صرفاً در قالب قرارداد انجام یک معامله با اشخاص ذیصلاح (مورد تایید متعهد له) اقدام نماید.

۱۶. وجوه موضوع این توافقنامه توسط متعهد له به حساب بانکی معرفی شده متعهد واریز خواهد شد و مرتب کتباً به وی اعلام خواهد گردید.

**ماده ۱۲- نسخ توافق نامه**

این توافقنامه در ۱۲ ماده، ۱۶ بند و ۷ تصره، در پنج نسخه که کلیه نسخ آن در حکم واحد است تنظیم گردیده و پس از امضاء بین طرفین مبادله، لازم الاجراء و قابل استناد می باشد. ضمناً کلیه مکاتبات طرفین توافقنامه به نشانی مندرج در مقدمه ارسال می گردد و طرفین حق استنکاف از دریافت مکاتبات را نخواهند داشت و تغییر نشانی در صورتی پذیرفته خواهد بود که به طور رسمی به طرف مقابل ابلاغ شده باشد.

متعهد

مهدی آذربندار

رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل انجمن سینمای

جوانان ایران

متعهدله

محمد خزاعی

معاون وزیر و رئیس سازمان



نشانی: میدان بهارستان، خیابان کمال الملک کدپستی: ۱۱۴۹۹۴۳۳۸۱، تلفن، نمابر: ۳۸۵۱۲۲۳۰

Cinema.Farhang.gov.ir

info-Cinama@Farhang.gov.ir



اصلاحیه شماره ۱

پیرو توافقنامه شماره ۱۴۰۲/۱۰۲۳۸۵ تاریخ ۱۴۰۲/۰۱/۱۶ فی مابین سازمان امور سینمایی و سمعی بصری و انجمن سینمای جوانان ایران ، در راستای تحقق اهداف، اجرای برنامه‌ها و فعالیت‌های سازمان، اصلاحیه شماره ۱ توافقنامه مذکور به شرح فعالیت‌ها و اعتبار مندرج در جدول ذیل بین طرفین توافق منعقد می‌شود:

(مبالغ به میلیون ریال)

ردیف	فعالیت	سنجه عملکرد	هدف کمی	اعتبار
۱	حمایت از تحقیق ، نگارش و تقویت متن فیلم کوتاه	عنوان	۳۴	۱۰,۰۰۰
۲	کمک به تالیف و ترجمه کتب و مقالات تخصصی فیلم کوتاه	مقاله	۱۷	۱۳,۰۰۰
	جمع			۲۳,۰۰۰

اعلام می‌گردد که از فعالیت حمایت از تحقیق و نگارش و تقویت متن فیلم کوتاه مبلغ ۵,۰۰۰ میلیون ریال کسر و به فعالیت کمک به تالیف و ترجمه کتب و مقالات تخصصی فیلم کوتاه مبلغ ۵,۰۰۰ میلیون ریال اضافه گردید. مابقی فعالیت‌های مندرج در جدول توزیع اعتبار فعالیت‌های اجرایی ماده ۳ توافقنامه فی مابین و رقم کل توافقنامه به مبلغ ۹۷۰,۰۰۰ میلیون ریال به قوت خود باقی است که تخصیص آن از محل اعتبار هزینه‌ای سازمان امور سینمایی در سال جاری و سایر منابع تأمین خواهد شد. بدیهی است سایر مفاد و شرایط توافقنامه به قوت خود باقی بوده و متعهد موظف است گزارش عملکرد خود را به معاونت توسعه مدیریت و منابع سازمان امور سینمایی متناسب با آخرین مبلغ مندرج در توافقنامه ارایه نماید.

متعهد

مهدی آذر پندار

رئیس هیئت مدیره و مدیرعامل

انجمن سینمای جوانان ایران

متعهدله

محمد خزاعی

معاون وزیر و رئیس سازمان